

●特集・災害時の避難場所(3・4面)

第571号56・9・1

我孫子市役所企画部企画課

〒270-11 我孫子市我孫子1858

広報



市民憲章

わたしたちは、利根川と手賀沼に囲まれ自然と歴史にはくまれた我孫子の市民です。

水と緑と土のにおいがいつばいの 住みよいあびこにします

人生これから

▲題字 仲村元三郎さん(77歳・船戸)



▲市長から手渡されたトロフィーを手にして歌う大賞の高藤恵子さん

熱唱！大人顔負け

第11回手賀沼市民まつり「ちびっこのど自慢」

第十一回手賀沼市民まつり「ちびっこのど自慢」は、台風十五号の影響で...

我が国では、急速に高齢化社会に向ってと言われているが、わたくしは、二十五年後には...

20年後は、市も高齢化社会に

九月十五日は敬老の日、全国的に高齢化社会が進んでいますが、我孫子も二十五年後には、十人に一人が、六十五歳以上のお年寄りになります。

しごと・サークル・催しに積極的に参加しましょう

人生に定年なし

高齢化社会に移行してゆくなかで、大切なことは「生きがい」を見つけることだと言われている。

趣味・友だちを持つ

「市の老人クラブには現在、三千人以上が加入していて、踊りや将棋、ゲートボールなどを楽しんだり、神社の境内をさうじしたりしています。

積極的な人生を、こんな集いもあります。現在、それぞれのところで、お年寄りが活躍しています。



▲ソレック、いくぞノポール渡し競争(昨年のタートリンピックで)

第1部 高齢者文化祭
会日時 九月十七日(木)・十八日(金)...

第2部 タートリンピック
会日時 十月十日(土)、雨天の場合十一日(日)...

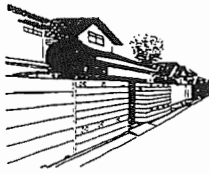
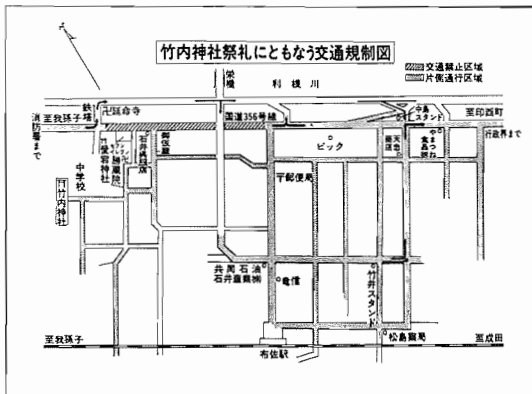
講演会
高齢者の生きがいと家庭における老人の役割
会日時 九月十日(木)午後二時から三時まで

Table with 7 columns: No., Name, Gender, Age, Residence, Longevity secrets, etc. Title: 市の長寿25傑

布佐・竹内神社祭礼に伴う

交通規制 9月13・14・15日

- 車両通行止
 - 13日 12時30分から14時30分、20時30分から21時
 - 14日 19時から20時30分
 - 15日 12時から13時、20時から21時30分
- 車両片側通行
 - 13日、12時30分から15日、21時30分まで



生垣で緑をふやそう

植物は葉緑素のはたらきで太陽エネルギーを蓄え、炭酸ガスを吸収し酸素を吐き出す機能をもち、地球上のあらゆる生命は植物のこの作用によって支えられているわけだ。

また、緑は美しく安全な住みやすい街づくりに欠くことのできない多くの役割をはたします。たとえば緑の生垣には、プロック塀や石垣にはなかなかならない特徴があります。

①火災時に延焼を防止する
②湿度、騒音を緩和する
③有害物質やほこりを吸着する
④自然に任せてまきまきをすることを教へ、心に安らぎを与える

このように働きをもつ貴重な緑が、都市化にともない私たちが勝手に減少してきています。私たちの家のまわりにあるプロック塀や石垣を生垣にすることで、緑をもっと確保することができます。美しく安全な住みやすい街づくりを美しめています。

市では、毎年防災週間の頃に、プロック塀などの点検パトロールを実施していますが、昨年は絶えず、緑の生垣に関する

危険なプロック塀

の第一歩を皆さんの家のまわりから始めましょう。

五十二年六月起こった阪神沖地震は二十名の人命を奪い、まじが、このうち七名はプロック塀や門柱の倒壊による打撲、圧死です。五十二年十月、総理府が行った消防・地震に関する世論調査では、「高層洋風建築で得た教訓」として、四十名の人が「プロック塀、石垣の補強」を挙げています。

このように、市では危険なプロック塀や石垣に、生垣の設置を進めています。市内の緑を増やす意味からも生垣は有効な手段です。しかし、どうしてもプロックなどの塀を設置したい方は建築指導課へ連絡してください。構造等の説明やパンフレットなどの配布をしています。気軽に利用ください。

プロック塀を設置する方は気軽に相談を

▼申込み 官製復へガキに住所、氏名、年齢、電話番号、講座名、受講場所の明記の上、我孫子市我孫子新田二回、中央公民館まで申し込んでください。九月一日から八月七日までの消印有効です。

公民館講座

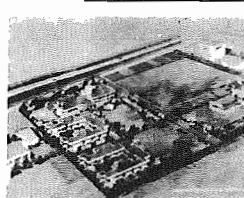
10月生募集
充実した時を過ごしましょう

昨年、観光園を行ったところ大変好評をいただき、菜園になつた方々からぜひ今年もとの声が寄せられましたので、ほかうのももとより園と菜の直販園を関係農園のご協力により開園します。市内散歩をかねて、ご家族おそろいでお楽しみください。

▼問い合わせ 農政課または次の各農園主まで



農園主	種類	住所	電話	期間
鈴木 一雄	巨峰	根戸 3 4 4	82-4411	9月1日-9月下旬
星野 利英	幸水・長十郎	中里 2 4 1	88-1049	9月1日-9月中旬
中野 与志夫	幸水・長十郎	中里 7 1 5	88-1349	9月1日-9月中旬
増田 忠夫	幸水・長十郎	中里 6 4	88-1569	9月1日-9月中旬
小川 久洋	幸水・長十郎	新木 1835	88-2341	9月1日-9月中旬



精神薄弱者更生施設 呼称はみどり園に

布佐の君村さんが命名

七月一日の広報で募集した精神薄弱者更生施設の呼称は「みどり園」に決まりました。

市内、中神寺曾根のつづき荘うちに建設されるこの施設は、我孫子・柏・流山・沼南の三市一町で組織する東中部地区総合開発事務組合が、十八歳以上の精神薄弱者の更生に必要とする施設として、「みどり園」と決定したもので、選定基準として慎重に検討したとおりです。

なお入選および佳作五名は次のとおりです。

★入選
みどり園 君村守男さん
（我孫子市二の二）

★佳作
なのはなの里 齊藤つや子さん
あけぼの苑 石井敬信さん
わかたねの家 千葉茂さん
（松戸市）
緑風園 石内富美江さん
（流山市）
愛泉園 岡本敏三さん
（沼南町）

講座名	手芸	和	木彫	布佐料理	湖北木彫
定員	25名	20名	25名	25名	20名
受講料	半年間 1,000円	年間 2,000円	半年間 1,000円	年間 2,000円	年間 1,000円
時間	毎週火曜 午前	毎週火曜 午前	毎週火曜 午前	毎週火曜 午後	第2・4週火曜 午前
内容	実用手芸の各種	和裁の初歩より	木彫の初歩より	和・洋・中の家庭料理	木彫の初歩より
期間	10月から 57年2月	10月から 57年9月	10月から 57年2月	10月から 57年7月	10月から 57年7月
受講場所	中央公民館	中央公民館	中央公民館	布佐都青年館	湖北地区公民館

※午前の部10時から12時まで、午後の部1時から3時まで

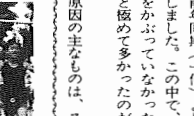
食品業環境祭



我孫子食衛生推進会主催による第八回食品業環境祭が、八月五日手賀沼公園で行われました。

これは、食中毒や食中毒の予防をPRする毎年の恒例行事で、今年も、ハエやゴキブリを待たせ、参加した約六百人の子どもたちが、パン作りや競争やスイカ割などのゲームを楽しみました。

二輪車の事故を 追放しよう



県下の二輪車が関係する交通事故一トの出発点(二二二)一、一亡事故は、一月一日から七月十九日までで発生五〇件、死者五十一人にとり、これは全死に事故件数の二二二・五を占めています。

七月には発生十件、死者十人、二輪車の事故をこれ以上出さないために、また、新学期をむかえて心も身体もきたっているかわい子どもたちを交通事故から守るためにも、一人一人が交通ルールを守って安全運転をしましょう。

また、原因の主なもの、スビ

地震の心得

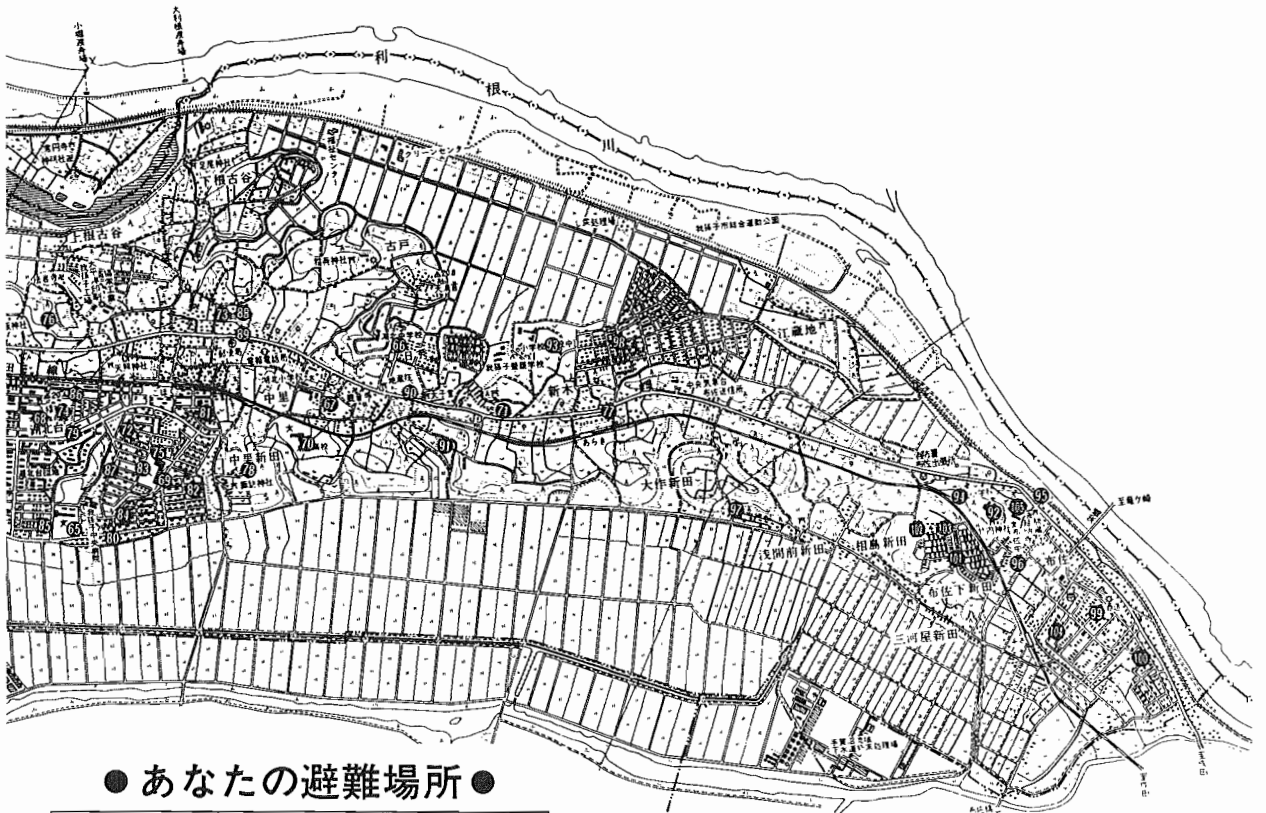
《家にいたら》

- すばやく火のしまつ
- 地震がきたら一番手近かな人が手をのびてすく火を消そう（とくに炊事で火を使用中の時は、必ず火を消そう）
- 「火を消せ」と互いに声をかけあう
- ガス器具の元栓を閉める
- 使用中の暖房器具はすく火を消そう
- すぐ外にとび出すな
- あわててすぐ外に飛び出すのは危険です。カワラや看板・窓ガラスの破片など思わぬ物が落ちてきますので外へ出る時には十分な注意が必要です。
- 丈夫な家具に身を寄せたり、机やベッドの下にもぐりこんだりしましょう。
- どんな大きな地震でも大きなゆれは2〜3分ぐらいです。周囲の様子をよく判断し冷静な行動をとるようにしましょう。

《外にいたら》

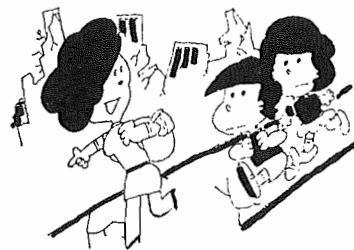
- 自動車に乗っていたら
- 道路の左側に車を止め、キーを入れたまま車から離れよう（スピードを出して逃げようとしてはかえって危険です）
- 電車に乗っていたら
- 車内の固定物にしっかりとつかまって、乗務員の指示に従う。
- 地下鉄は軌道上に高圧線があるので、むやみに車外へ飛び出すのは危険です。
- 地下街にいたら
- 地下街でいちばん恐ろしいのはパニック状態です。地下街は構造上は安全にできていますので壁つたいに行動しましょう。
- 火災が発生すると、煙や有毒ガスが充満しますので、煙等のくる方向とは逆の方向に逃げ、煙等のない階段やスロープから出口に出ましょう。
- デパートなどで買物中なら
- エレベーターや階段に殺到すると危険です。
- 停電になっても非常灯がつかますから、指示に従って避難しましょう。
- 外を歩いていたら
- プロック塀や石垣のそば、川べりやガケは避け広い場所へ避難しましょう。
- 繁華街では、上から看板やガラスが落ちてきますので頭を保護するようにしましょう。
- 電線による感電に注意しましょう（たれた電線には絶対に触れない）

ここがあなたの避難場所



● あなたの避難場所 ●

⑥ 湖北台中学校	⑬ 湖北台幼稚園	⑳ 新木小学校
⑦ 湖北中学校	⑭ 湖北白ばら幼稚園	㉑ 布佐小学校
⑧ 湖北小学校	⑮ 湖北台1号公園	㉒ 布佐宝保育園
⑨ 湖北台西小学校	⑯ 湖北台2号公園	㉓ 和田幼稚園
⑩ 湖北台東小学校	⑰ 湖北台3号公園	㉔ 布佐台幼稚園
⑪ 湖北高校	⑱ 湖北台4号公園	㉕ あらきの1号公園
⑫ 我孫子養護学校	㉖ 湖北台5号公園	㉗ 布佐2号公園
⑬ 湖北台保育園	㉘ 湖北台8号公園	㉙ 都東児童公園
⑭ 湖北保育園	㉚ 湖北台中央公園	㉛ 平和台1号公園
⑮ 恵愛保育園	㉜ 中峠1号公園	㉜ 平和台2号公園
⑯ 慈絃保育園	㉝ 中峠下青年館	㉝ 平和台3号公園
⑰ 柏鳳保育園	㉞ 上新木青年館	㉞ 布佐1丁目第1公園
⑱ 双葉保育園	㉟ 香取神社	㉟ 勝蔵院
⑲ 若草幼稚園	㊱ 布佐中学校	



◎ いざというとき、あわてないように避難場所や避難路を確認しておきましょう。

市民のひろば



8月1日現在 ●人口 102,908人(+2,036)
 ※()は前年比 男 51,444人・女 51,464人
 ●世帯数 30,251世帯(+1,107)

●市役所本庁 85-1111 ●社会教育課 85-1511
 ●つくし野支所 84-8801 ●市史編さん室 85-2481
 ●湖北支所 88-0828 ●市民会館 84-3311
 ●湖北支所 88-2111 ●中央公民館 82-0515
 ●市佐支所 89-2358 ●グリーンセンター 87-0015
 ●教育委員会 85-1151 ●終末処理センター 88-2547
 ●水道局 84-0111 ●つつし荘 88-0123
 ●消防署 84-0119 ●身体障害者福祉センター 88-0141

＊譲ります＊
 ＊すべり台＊ダブルベッド＊学習机＊馬かご
＊譲ってください＊
 ＊足踏みミシン＊剣道具＊電気ピアノ＊学習机＊自転車(大人用・子ども用)＊ビニールプール＊ブランコ＊二段ベッド＊子ども用食卓イス
＊申し込み・問い合わせ
 市民生活課

昭和56年度消費者大学受講生募集

消費生活の向上を図り、消費者問題の専門知識を習得するための講座を開催します。

▶期間 9月から11月までの延10日間 午後1時30分から3時30分
 ▶対象 消費者団体の会員、各種消費生活講座の終了者、その他消費者問題に関心のある方で、原則として全日程に参加できる人
 ▶内容 「よりよい食生活を求めて」消費生活と法律、「くらしの経済学」真伝書性をめくって。ほか
 ▶受講料 無料
 ▶定員 千葉コース、松戸コースともに80名ずつ
 ▶場所 千葉コース・県自治会館、県教育会館、松戸コース・東葛飾合同庁舎
 ▶申し込み 申込書に記入、または同一内容をハガキに書いて9月10日までに申し込みください。
 ▶問い合わせ、申し込み先 ＊千葉コース・千葉市中央3-17-1、セントラルプラザ6F 千葉消費生活センター ☎0472-24-2108
 ＊松戸コース 松戸市小根本7 東葛飾合同庁舎 松戸消費生活センター ☎0473-61-2111
 ※なお、申込書は市民生活課にあります。

市民合唱団第2回定期演奏会

▶日時 9月27日、午後2時開演
 ▶場所 市民会館ホール
 ▶入場料 300円(全自由席)
 ▶曲目 オペラ名曲集、世界の民謡曲集(指揮・内田元也、ピアノ伴奏・岡部裕司・小沢多恵子)
 ▶問い合わせ 飯沢☎82-8346 高橋☎83-3112

市民会館名曲座

あゝ野麦峠
 明治後期、岡谷の製糸工場に赴き、過酷な糸繰り工女の生活を、悔みなく、けなげに生きたいた飛騨の少女たちの姿を描いた感動の名作
 ●原作 山本政実 ●監督 山本薩夫 ●出演 大竹しのぶ、原田美枝子、古手川祐子、三國連太郎
 ●上映時間 2時間34分
 ●日時 9月19日午後3時開演
 ●入場料 500円(全自由席)
 ●主催 教育委員会
 ●問い合わせ 市民会館☎84-3311

市民会館の催し

◆無集配郵便局の「郵便、電信、電話」業務取り扱い開始時間が、8月31日から、午前9時となりましましたのでお知らせします。

◆**市民会館の催し**
 ◆**第4回 連盟書道展**
 市内書道連盟会員による作品をご鑑賞ください。
 ▶日時 9月13日から15日 午前9時から午後4時まで(15日は午後3時まで)
 ▶場所 市民会館大会議室
 ▶共催 書道連盟 教育委員会
 ◆**軟式庭球壮年大会**
 ▶日時 9月13日
 ▶場所 手賀沼公園テニスコート
 ▶参加資格 45歳以上の市内在住、在勤者 ▶参加費 500円
 ▶申し込み方法 ハガキで前衛・後衛それぞれ個人で申し込みのこと。
 ▶申し込み締切 9月8日
 ▶申し込み、問い合わせ先 小林久雄 柴崎449の308 ☎82-9840

我孫子自給村を考える会

会では、冬野菜の計画作付を行うため、消費者づくりをすすめるために考えています。月例会に出席できない人のために、ウィークデー例会を開催することにしました。なお、当日は無農薬・有機栽培の野菜も即売します。

▶日時 9月8日(火) 午前10時から正午
 ▶場所 市民会館第3会議室
 ▶内容 「忍びよる農薬禍」ビデオ上映、消費者づくりのための話し合い

第3回月例会のお知らせ

▶日時 9月13日(日) 午後1時30分から
 ▶場所 市民会館第3会議室
 ▶内容 「農業とは…」講師 市村一男氏
 ▶連絡先 森田☎83-1004 関沢☎84-7304

ヒロシマ・ナガサキ原爆写真展と81年原水禁世大会報告集

▶日時 9月6日午前11時から午後5時 9月7日から10日の午前9時から午後5時
 ▶場所 市民会館大ホール前口ピー
 ▶入場料 無料
 ▶主催 我孫子市原爆被害者の会、原水爆禁止我孫子市協議会、新日本婦人の会我孫子支部
 ▶後援 我孫子市、千葉県、県教育委員会、朝日・毎日・読売各千葉支局、千葉日報、NHK千葉放送局、千葉TV、県弁護士会
 ※1981年原水禁禁止世界大会報告集および映画のついでを、9月6日午後2時から市民会館大会議室で行います。

千葉県警察官募集

▶採用人員 男子・約200名、婦人・約15名
 ▶受験申込受付期間 男子・9月1日から25日、婦人・9月1日から19日
 ▶試験日(一次試験) 10月4日
 ▶最終合格決定 12月25日
 ▶問い合わせ・申し込み 各派出所、駐在所、柏警察署☎0471-67-9181

郵便局から

無集配郵便局の「郵便、電信、電話」業務取り扱い開始時間が、8月31日から、午前9時となりましましたのでお知らせします。

第3回 簡易保険健康マラソン

▶参加資格 男女のベアマラソン
 ▶年齢・距離 12歳以上で10kmと5km
 ▶開催日 10月10日
 ▶会場 松戸市古ヶ崎野球場の江戸川周辺コース
 ▶参加賞 Tシャツ
 ▶締切り 9月10日
 ▶問い合わせ もよりの郵便局

郵便局から新郵便年金発売

郵便局では、受け取る年金が毎年3%ずつ増えるほか、剰余金を増額年金として上積する方式である程度積立の上昇に対応できる新しい年金を、9月1日から発売します。

新郵便年金の概要

年金種類	年金受給開始年齢	加入年齢	保証期間	年金支払期間
55歳	30-50歳	15年	終身	
60歳	40-50歳	10年		
65歳	50-50歳	なし		
70歳	50-50歳	なし		
定期年金	55歳	40-50歳	なし	5年又は10年
	60歳	50-50歳		

ボランティアの会

▶定例会 9月4日 午前10時 湖北台市民センター
 ▶朗読勉強会 9月30日 午前10時 我孫子駅前行政連絡所
 ▶点字勉強会 9月25日 午前10時 商工会館
 ▶奉仕活動 望陽荘9月16日・鶴寿園9月22日

交通事故相談

毎月第3水曜日
 ●時間 10:00-15:00
 ●場所 市民相談室

探鳥会

◇清水公園探鳥会(ツツドリ)◇
 ▶月日 9月13日(日)雨天中止
 ▶集合 柏駅東武野田線改札口、午前8時30分
 ▶持ち物 昼食、飲料
 ◇手賀沼探鳥会とカウント◇
 ▶月日 9月15日(祭)雨天中止
 ▶集合 市役所午前9時
 ◇小櫃川河口干渉観察会◇
 ▶月日 9月27日(日)雨天中止
 ▶集合 我孫子中央公民館午前8時 バス8時10分出発17時帰着
 ▶参加費 大人1000円、中学生以下500円(交通費その他)
 ▶持ち物 昼食、水筒、メモ用紙と鉛筆
 ▶服装 帽子、ゴム長靴
 ▶申し込み、問い合わせ 渡辺義雄 ☎82-0521 バスの定員は50名です。定員になり次第締め切ります。
 ▶案内 東京湾で残った唯一の河口干渉です。干渉時には沖合1.5キロメートルにおよぶ砂質の干渉は生き物の豊庫です。主として渡り鳥のシギ、チドリを観察しますが、カニの仲間や稚魚も調べてみます。

明るい話題

●猪狩猛賞さん(寿)から寿保育園へ電気オルガンの寄贈がありました。
 ●中里子供会の皆さんから福祉のために、廃品回収で集めたお金5356円の寄付がありました。
 ●都丸百合さん(つくし野)から老人福祉センターつつし荘へ自動指圧機の寄贈がありました。

テレホンサービス
 ☎85-1313

1 火	●法律相談=市民相談室 9:00-15:00 ●つつし荘休館
2 水	●消費者苦情相談=市民相談室10:00-15:00
3 木	●年金相談=市民相談室10:00-15:00 ●少年相談=少年センター10:00-15:00
4 金	●育児教室=中津上青年館(受付・該当者)9:00-9:15、該当者9:30-11:00
5 土	●酒害相談=商工会館 9:00-11:00
6 日	●結婚相談=商工会館10:00-14:00 ●日曜当番役=テレホン・サービス ●休日救急歯科診療日=休日救急歯科診療所 9:00-12:00
7 月	●心配ごと相談=商工会館 9:00-15:00 ●育児教室=湖北台市民センター(受付・該当者)9:00-9:15、該当者9:30-11:00 ●つつし荘休館 ●水道料納入期(現金口座振替)
8 火	●一歳六カ月児健康診査=布佐支所13:30-15:00 ●育児教室=布佐支所(受付・該当者)9:00-9:15、該当者9:30-11:00
9 水	●消費者苦情相談=市民相談室10:00-15:00
10 木	●田親学級=湖北台市民センター 9:30-11:30 ●少年相談=少年センター10:00-15:00
11 金	●育児教室=栗我孫子青年館(受付・該当者)9:00-9:15、該当者9:30-11:00 ●不動産相談=市民相談室10:00-15:00
12 土	
13 日	●日曜当番役=テレホン・サービス ●休日救急歯科診療日=休日救急歯科診療所 9:00-12:00 ●清水公園探鳥会=柏駅東武野田線改札口集合 8:30
14 月	●心配ごと相談=湖北台市民センター 9:00-15:00 ●三歳混合予防接種=布佐支所13:30-14:30 ●育児教室=商工会館(受付・該当者)9:00-9:15、該当者9:30-11:00 ●つつし荘休館
15 火	●休日当番役=テレホン・サービス ●休日救急歯科診療日=休日救急歯科診療所 9:00-12:00 ●手賀沼探鳥会とカウント=市役所集合 9:00
16 水	●三歳混合予防接種=商工会館13:30-14:30 ●育児教室=栗我孫子青年館(受付・該当者)9:00-9:15、該当者9:30-11:00 ●交通事故相談=市民相談室10:00-15:00 ●つつし荘休館 ●アルコール相談=天王台市民センター 30-16 00

歩け歩け教室

若いも若きも家族そろって手賀沼遊歩道を歩きましょう。(途中軽スポーツのなげも行います)
 ▶日時 9月13日
 ▶集合 午前9時30分中央公民館前集合(弁当持参)
 ▶コース 中央公民館→手賀沼遊歩道→五本松公園 往復10km、約4時間
 ▶問い合わせ 体育課 ☎85-1151

古文書解読講座

▶日時 9月12日・19日・26日と10月3日・17日の午後1時30分から3時30分
 ▶場所 中央公民館
 ▶講師 岡田源治氏
 ▶テキスト 柴崎川村家文書など
 ▶申し込み ハガキに住所、氏名、電話番号を明記の上、我孫子市我孫子1684 教育委員会市史編さん室まで
 ▶定員 先着40名

簡易入門ボランティア専門養成講座

▶日時 9月7日、午前10時から午後3時まで
 ▶場所 商工会館大会議室
 ▶講師 佐々木愛先生
 ▶主催 社会福祉協議会
 ▶申し込み 9月5日までに電話で社会福祉協議会(☎84-1539)へ申し込んでください。

都市計画下水道の変更案の縦覧

都市計画法第21条第2項において準用する同法第17条第1項の規定により我孫子都市計画下水道の変更案を縦覧します。
 ▶都市計画の種類 我孫子都市計画下水道(流域関連上下水道)
 ▶都市計画を定める土地の区域 若松および湖北台9丁目ならびに湖北台10丁目の全部の区域、湖北台6丁目および7丁目の各一部の区域
 ▶縦覧期間 9月1日から15日
 ▶縦覧場所 市役所下水道課